

中國醫藥科技出版社

中医非物质文化遗产
临床经典读本



唐·昝殷著

经效产宝



· 中医非物质文化遗产临床经典读本

经效产宝

唐·昝殷 著 朱定华 杜晓明 校注



中国医药科技出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

经效产宝/ (唐) 箕殷著; 朱定华, 杜晓明校注. —北京: 中国医药科技出版社, 2011. 1

(中医非物质文化遗产临床经典读本)

ISBN 978 - 7 - 5067 - 4625 - 0

I. ①经… II. ①箕… ②朱… ③杜… III. ①中医产科学 - 中国 - 唐代
IV. ①R271. 4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 046991 号

版式设计 郭小平

出版 中国医药科技出版社

地址 北京市海淀区文慧园北路甲 22 号

邮编 100082

电话 发行: 010 - 62227427 邮购: 010 - 62236938

网址 www. cmstp. com

规格 710 × 1020mm ^{1/16}

印张 5 ^{1/4}

字数 38 千字

版次 2011 年 1 月第 1 版

印次 2011 年 1 月第 1 次印刷

印刷 三河市腾飞印务有限公司

经销 全国各地新华书店

书号 ISBN 978 - 7 - 5067 - 4625 - 0

定价 12.00 元

本社图书如存在印装质量问题请与本社联系调换



《经效产宝》包括上、中、下3卷及续编1卷。唐·昝殷著，为我国现存最早之产科医学专著。上卷列述妊娠病证12论、产难4论，包括安胎、食忌、恶阻、漏胞下血、身肿腹胀、胎衣不下以及难产诸疾证治与方药；中卷、下卷分列产后25论，阐述产后诸疾防治及其方药证治。续编介绍周颐、李师圣、郭稽中等产科方论。全书注重妇女妊娠期以养胎保胎为主，治疗上力求调理气血、补益脾肾为辅，对后世妇产医学发展产生重大影响，为不可多得的中医产科临床参考书之一。

《中医非物质文化遗产临床经典读本》

编 委 会

学术顾问 (按姓氏笔画排序)

马继兴 王永炎 王新陆 邓铁涛 史常永
朱良春 李今庸 何任 余瀛鳌 张伯礼
张灿玾 周仲瑛 郭子光 路志正

名誉主编 王文章

总主编 柳长华 吴少祯

副总主编 王应泉 许军 赵燕宜

编 委 (按姓氏笔画排序)

丁侃 于恒 孔长征 王平 王玉
王体 王朔 王宏利 王雅丽 古求知
田思胜 田翠时 申玮红 白极 艾青华
刘洋 刘光华 刘建青 刘燕君 吕文红
吕文瑞 孙洪生 成莉 朱定华 何永
余新华 宋白杨 张文平 张永鹏 张丽君
张秀琴 张春晖 李刚 李君 李尊
李燕 李永民 李玉清 李仲平 李怀之
李海波 杨洁 步瑞兰 谷建军 邹东梅
陈婷 陈雪梅 周琦 国华 罗琼
范志霞 金芬芳 侯如艳 柳璇 郭华
顾漫 曹瑛 曹金虎 黄娟 斯国印
翟春涛 穆俊霞

秘 书 赵燕宜 (兼)



中华医学源远流长，博大精深。早在西汉时期，中医就具备了系统的理论与实践，这种系统性主要体现在中医学自身的完整性及其赖以存续环境的不可分割性。在《史记·扁鹊仓公列传》中就明确记载了理论指导实践的重要作用。在中医学的发展过程中，累积起来的每一类知识如医经、方剂、本草、针灸、养生等都是自成系统的。其延续与发展也必须依赖特定的社会人文、生态环境等，特殊的人文文化与生态环境正是构成中医学地域性特征的内在因素，这点突出体现在运用“天人合一”、“阴阳五行”解释生命与疾病现象。

但是，随着经济全球化趋势的加强和现代化进程的加快，我国的文化生态发生了巨大变化，中国的传统医学同许多传统文化一样，受到了严重冲击。许多传统疗法濒临消亡，大量有历史、文化价值的珍贵医药文物与文献资料由于维护、保管不善，遭到损毁或流失。同时，对传统医药知识随意滥用、过度开发、不当占有的现象时有发生，形势日益严峻。我国政府充分意识到了这种全球化对本民族文化造成的冲击，积极推动非物质文化遗产保护。2005年《国务院办公厅关于加强我国非物质文化遗产保护工作的意见》指出：“我国非物质文化遗产所蕴含的中华民族特有的精神价值、思维方式、想象力和文化意识，是维护我国文化身份和文化主权的基本依据。”

中医药是中华民族优秀传统文化的代表，是国家非物质文化遗产保护的重要内容。中医古籍是中医非物质文化遗产最主要的载体。杨牧之先生在《新中国古籍整理出版工作的回顾与展望》一文中说：“古代典籍是一个民族历史文化的重要载体，传世古籍历经劫难而卓然不灭，必定是文献典籍所蕴含精神足以自传。……我们不能将古籍整理出版事业仅仅局限于一个文化产业的位置，要将它放到继承祖国优秀文化传统、弘扬中华民族精神、建设有中国特色的社会主义的高度来认识，从中华民族的文化传统和社会主义精神文明建设的矛盾统一关系中去理解。”《保护非物质文化遗产公约》指出要“采取措施，确保非物质文化遗产的生命力，包括这种遗

产各个方面的确认、立档、研究、保存、保护、宣传、承传和振兴”。因此，立足于非物质文化遗产的保护，确立和展示中医非物质文化遗产博大精深的内容，使之得到更好的保护、传承和利用，对中医古籍进行整理出版是十分必要的。

而且，中医要发展创新，增强其生命力，提高临床疗效是关键。而提高临床疗效的捷径，就是继承前人宝贵的医学理论和丰富的临床经验。在中医学中，经典之所以不朽是因其经过了千百年临床实践的证明。经典所阐述的医学原理和诊疗原则，已成为后世医学的常规和典范，也是学习和研究医学的必由门径，通过熟读经典可以启迪和拓宽治疗疾病的思路，提高临床治疗的效果。纵观古今，大凡著名的临床家，无不是在熟读古籍，继承前人理论和经验的基础上成为一代宗师的。因此，“读经典做临床”具有重要的现实意义。

意识到此种危机与责任，我社于2008年始，组织全国中医权威专家与中医文献研究的权威机构推荐论证，按照“中医非物质文化遗产”分类原则组织整理了本套丛书。本套丛书包括《中医非物质文化遗产临床经典读本》(70种)与《中医非物质文化遗产临床经典名著》(30种)两个系列，共100个品种。其所选书目精当，涵盖了大量为历代医家推崇、尊为必读的经典著作，也包括近年来越来越受关注的，对临床具有很好指导价值的近代经典作品。

本次整理突出了以下特点：①力求准确；每种医籍均由专家遴选精善底本，加以严谨校勘，为读者提供准确的原文。②服务于临床，在书目选择上重点选取了历代对临床具有重要指导价值的作品。③紧密围绕中医非物质文化遗产这一主题，选取和挖掘了很多记载中医独特疗法的作品，尽量保持原文风貌，使读者能够读到原汁原味的中医经典医籍。

期望本套丛书的出版，能够真正起到构筑基础、指导临床的作用，并为中国乃至世界，留下广泛认同，可供交流，便于查阅利用的中医经典文化。

本套丛书在整理过程中，得到了作为本书学术顾问的各位专家学者的指导和帮助，在此表示衷心的感谢。本次整理历经数年，几经修改，然疏漏之处在所难免，敬请指正。

中国医药科技出版社

2010年12月

校注说明

《经效产宝》为唐·昝殷著，约成书于唐·大中六至十一年间（852~857年），系我国第一部中医产科专著。昝殷，四川成都人，约生活于唐代中后期。精于医，擅长妇、幼科，官至成都医学博士。大中六年（852年），白敏中时任剑南西川节度使，驻守成都。适逢其家中有患产乳病而濒危者，遂遍访名医。昝殷应荐赴治，以自备之378首临证验方，辨证施治，使病者应手而起。白敏中叹其医术精湛，不仅将昝殷之378首验方赐名为《产宝》，并让其留在身边随军治病，使昝殷又获随军节度之官名。

昝殷之《产宝》成书以后，不久则散佚在民间，由于距今相隔年代久远，故后世对其著录亦尚不一致。据史料考证：宋·赵希弁《读书后志》称为2卷，方278道；元·马端临《文献通考》亦称2卷，方378道；又唐人周颐原序称52篇，方371道；朝鲜《医方类聚》则云存320余方，40篇。皆因未见其书，故使诸书记载众说不一。直至清光绪三年（1877年），江西婺源张金城从日本购回本书之抄本，并予刊刻，才以《经效产宝》为书名而展现在世人面前，然其内容有否脱遗，只能存疑待考了。

《经效产宝》之现存版本，据《全国中医图书联合目录》载录，仅有清光绪三年、七年及十四年刻本，另有1955年人民卫生出版社据光绪十四年重刻本之影印本。

此次整理校勘，乃以中国中医科学院图书馆馆藏善本，即清光绪七年凌德刻本为底本，以光绪十四年重刻本为主校本，具体整理校注如下。

一、底本原无目录，今据正文重编目录。

二、底本因刻误之错字，能辨认者则径改，不出校注。

三、底本凡有脱文，则据校本补之，并出校说明。

四、对书中之通假、异体、俗写字，如：消—硝、洋—烊、煖—暖、椀—碗、癧—痫、胶—芨、擣—捣、畜—蓄等，均作径改而不出校注。

五、原书为竖排繁体，此次整理改为横排简体，故原书中方药之“右几

味”、“右为末”，径改为“上”。

总之，本书作为我国第一部中医产科专著，其遗存的产科临床治疗文献，对后世中医妇产医学之发展产生的积极影响乃不可低估。

校注者

2009年9月

序

婺源张君金城，近购得日本所刻唐节度随军昝殷撰集《经效产宝》书版，随以印本示余。余读其书，凡上、中、下三卷，后附续编一卷。书中薯蓣作薯药，避唐讳而不避宋讳，复考《新唐书·艺文志》有博士昝商著《心鉴》五卷，或即斯人避殷作商，其为北宋本无疑。日本邦人于医家旧籍考察最精，近如北宋本《千金方》、元大德本《千金翼方》显于沪上，影宋本《外台秘要》购自粤东。今得是书，唐贤撰述，并可宝贵。余家虽习医，苦于收藏无多，兹就所见书诸卷端，至若方药之合宜，在乎明哲者取择焉。

光绪七年春正月归安凌德书于尚素轩





目录

經
典
產
寶

目
錄

卷之上	1
妊娠安胎方论第一凡十一道	1
妊娠食诸物忌方论第二凡五道	3
益气滑胎令易产方论第三凡一道	3
妊娠恶阻呕吐不食方论第四凡四道	4
胎动不安方论第五凡十八道	5
妊娠漏胞下血方论第六凡六道	8
妊娠心腹腰痛方论第七凡十一道	9
妊娠伤寒热病防损胎方论第八凡五道	11
妊娠患淋小便不和方论第九凡二道	12
妊娠下痢黄水赤白方论第十凡七道	12
治妊娠水气身肿腹胀方论第十一凡四道	14
妊娠《千金》易产方论第十二凡六道	15
治产难诸疾方论第十三凡十二道	16
难产死生方论第十四凡八道	17
难产令易产方论第十五凡七道	18
胎死胞衣不出方论第十六凡十八道	19
卷之中	23
产后心惊中风方论第十七凡七道	23
产后余血奔心烦闷方论第十八凡十五道	25

产后渴不止方论第十九凡二道	28
产后淋病诸方论第二十凡六道	28
产后虚羸下痢方论第二十一凡三道	29
产后腰痛羸瘦补益玉门不闭方论第二十二凡七道	30
产后中风方论第二十三凡十五道	32
产后余血上抢心痛方论第二十四凡六道	35
产后汗不止方论第二十五凡五道	36
产后冷热痢方论第二十六凡二道	37
产后虚羸方论第二十七凡三道	38
产后烦渴方论第二十八凡二道	39
产后烦闷虚热方论第二十九凡六道	39
产后血瘕方论第三十凡四道	41
产后余疾痢脓血方论第三十一凡八道	41
产后小便赤方论第三十二凡二道	43
 卷之下	45
产后小便遗血方论第三十三凡四道	45
产后大小便不通方论第三十四凡四道	46
产后寒热方论第三十五凡四道	47
产后咳嗽方论第三十六凡三道	48
产后气痢方论第三十七凡六道	48
产后血晕闷绝方论第三十八凡十道	50
产后乳无汁方论三十九凡五道	52
产后乳结痈方论第四十凡九道	52
产后乳汁自出方论第四十一凡三道	55



經文
產癆

目
錄

续 编	56
周顥传授濟急方论 凡四道	56
濮阳李师圣施郭稽中论十九证 方十四道	58
产后十八论方 凡六道	65

卷之上

节度随军督般撰集
相国白敏中家藏善本

系經文氣
產寶

卷之上

妊娠安胎方论第一凡十一道

疗妊娠三四个月腹痛，时时下血。

续断八分 艾叶六分，炒 当归六分 竹茹四分 干地黄六分 阿胶四分，炙 鸡苏四分

上以水一升，煎取六合，去滓，空心，再服。隔日更服。

治妊娠六七个月，忽胎动下血，肠痛不可忍。

芎劳八分 桑寄生四分 当归十二分

上以水一升半，煎取八合，下清酒半升，同煎取九合，分作三服。如人行五六里，再温服。

治妊娠下血，时时漏血，血尽子死。

生地黄汁三合 清酒三合

上相和，煎三四沸，空腹，分温温服。

治妊娠心头妨满，两胁胀，不下食。

槟榔三个 人参四分 柴胡五分 枳壳四分 肉豆蔻二分

生姜二分 桑寄生四分

上以水二升，煎取六合，分温三服。

治妊娠身伤寒，头痛壮热，肢节烦痛。

前胡六分 石膏十二分 大青四分 子芩五分 知母四分 山栀四分 葱白七茎 甜竹茹三分

上水二升，煎取八合，食后，分温三服。

治妊娠胎动，腰痛及下血，安胎。

当归四分 莼劳四分 葱白二、七茎 艾叶二分 茅根六分 鹿角胶六分，炙为末

上水二升，煎取八合，空心，热吃三服。

治妊娠损动，安胎。

鲤鱼一斤 粳米一斤

上作臙食之佳。

治妊娠呕吐不食，兼吐痰水。

生芦根十分 橘皮四分 生姜六分 槟榔二分

上以水二升，煎取七合，空腹热服。

治妊娠胁满腹胀，心胸烦，见飮即吐，渐加羸瘦。

赤茯苓 前胡各四分 小半夏四分，汤洗 生姜三分
白术一分 大腹子五个 麦门冬六分，去心 槟榔五枚
紫苏四分



上水二升，煎取八合，空心，分温三服。

治妊娠常苦烦闷，此是子烦，宜服此方。

茯苓八分 防风六分 知母六分 竹沥三合，温用 生麦冬十二分

上水二升，煎取七合，下竹沥，食后作两服。

治妊娠胎动不安，烦闷。

当归四分 莼劳三分 阿胶二分，炙，临时入 葱白十四茎 荀八合 桑寄生四分

上水二升，煎取八合，下阿胶，空腹，分两服。

妊娠食诸物忌方论第二 凡五道

食鸡肉与糯米共食，令子生白虫。

食鲤鱼及鸡子，令子多疳。

食羊肝，令子多厄。

食鸭子，令子倒生。

食兔肉、犬肉，令子缺唇，无音声。

益气滑胎令易产方论第三 凡一道

润胎益气，令子易生，诃子丸。

槟榔八分 莼劳三分 吴茱萸三分 诃子皮三分，蒸上为细末，炼蜜为丸，如绿豆大，空心，酒下十

九丸、二十九。自七八个月，服至分解。

妊娠恶阻呕吐不食方论第四 凡四道

论曰：夫阻病之候，心中渍渍，头旋眼眩，四肢沉重懈怠，恶闻食气，好吃酸咸果实，多卧少起，三月、四月多呕逆，肢节不得自举者，以此治之。

人参八分 厚朴六分，炙 茯苓十三分 葛根八分
白术十二分 橘皮六分 生姜十一分，切
上水七升，煮二升，分温三服。忌桃、李、醋等物。

治妊娠三四月呕吐，恶闻食气。

橘皮 青竹茹 生姜 茯苓 白术各二两
上水六升，煎二升，分温三服。忌同前。

治妊娠阻病，心中躁闷，见食呕吐，憎闻食气，肢节烦疼，身体沉重，多卧嗜睡，黄瘦方。

人参 橘皮各八分 茯苓十二分 生姜十二分 甘草十二分 大枣十二枚 生麦门冬子二十分，去心
上水五升，煎取二升，分温三服。忌菘菜、醋等。
凡妊娠恶食者，以所思食，任意食之，必愈。

